



المجلس التنفيذي
الدورة العادية الأولى

روما، ٨ - ٢٠٠٠/٢/١٠

هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: سعادة السيد / محمد سعيد نوري نائيني
(جمهورية إيران الإسلامية)

نائب الرئيس: السيدة / يوولا مايا فنسكاس
(فنلندا)

عضو: السيد / غاسبارد كابورا
(بوروندي)

عضو: السيدة / سوزيه بيرسي
(هايتي)

عضو: السيدة / ماريان كوفاتش
(هنغاريا)

المقرر: سعادة السيد / يوان بافيل
(رومانيا)

قرارات و توصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام ٢٠٠٠



المحتويات

الصفحة

1

اعتماد جدول الأعمال

1

انتخاب هيئة مكتب المجلس وتعيين المقرر

مسائل المالية والميزانية

1

تقرير عن حادثة رحلة طائرة البرنامج الجوية رقم KSV 3275 إلى كوسوفو

١/٢٠٠٠ م/ت

قضايا السياسات

2

تحفيظ وطأة الكوارث: نهج استراتيجي

٢/٢٠٠٠ م/ت

2

متابعة مؤتمر القمة العالمي للأغذية

٣/٢٠٠٠ م/ت

تقارير التقييم

2

(أ) تقييم موجز لعملية الطوارئ إقليم أمريكا الوسطى ٦٠٧٩

٤/٢٠٠٠ م/ت

2

(ب) تقييم بحسب الموضوع عن الشراكات بين البرنامج والمنظمات غير الحكومية

المسائل التشغيلية

2

مخطط الإستراتيجية القطرية: تنزانيا

٥/٢٠٠٠ م/ت

3

المشروعات الإنمائية المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها الصين ٦١٤٧

٦/٢٠٠٠ م/ت

3

Operations الممتدة والإعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

٧/٢٠٠٠ م/ت

إندونيسيا ٦١٩٥

3

Operations الممتدة والإعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها إثيوبيا ٦١٨٠

٨/٢٠٠٠ م/ت

3

Operations الممتدة والإعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها -
السودان ٦١٨٩

٩/٢٠٠٠ م/ت

3

Operations الممتدة والإعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها أوغندا ٦١٧٦

١٠/٢٠٠٠ م/ت

ملخص أعمال المجلس التنفيذي

3

اعتماد ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٩

١١/٢٠٠٠ م/ت

الملاحق

4

جدول الأعمال

الملحق الأول

5

قائمة الوثائق

الملحق الثاني

7

قائمة المشاركين

الملحق الثالث



القرارات والتوصيات

اعتماد جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال المقترح (الملحق الأول)

٢٠٠٠/٢/٨

انتخاب هيئة مكتب المجلس وتعيين المقرر

عملاً بأحكام اللائحة الداخلية التي اعتمدتها المجلس في عام ١٩٩٩، انتخب المجلس سعادة السيد سعيد نوري نائيني (جمهورية إيران الإسلامية) (القائمة باع) رئيساً له لمدة عام واحد.

انتخب المجلس السيدة يوولا فنسكاس (فنلندا) (القائمة دال) نائباً للرئيس. كما انتخب كل من السيد غاسبار كابورا (بورندي) (القائمة ألف)؛ والسيد سوزي بيرسي (هابيتي) (القائمة جيم)؛ والسيدة ماريان كوفاشش (هنغاريا) (القائمة هاء) أعضاء في هيئة مكتب المجلس ممثلين لقوائم البرنامج الانتخابية الثلاثة الأخرى.

وعملأ بأساليب العمل المتتبعة، عين المجلس السيد يوان بافيل (رومانيا) مقرراً لدورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٠.

٢٠٠٠/٢/٨

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير على ضوء مداولات المجلس، التي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة الحالية.

مسائل المالية والميزانية

١/١-٢٠٠٠ م ت / تقرير عن حادثة رحلة طائرة البرنامج الجوية الخاصة رقم KSV 3275 إلى كوسوفو نظر المجلس التنفيذي في التقرير عن رحلة البرنامج الجوية الخاصة KSV 3275 إلى كوسوفو (WFP/EB.1/2000/3/1) وعبر عن تعاطفه العميق مع أسر ضحايا الحادث وتقديره الكبير لموظفي البرنامج ومديرته التنفيذية لما أبدوه من كفاءة عالية وعاطفة متميزة في تعاملهم مع الحادث المأساوي. وعبر المجلس التنفيذي أيضاً عن شكره، للحكومة الإيطالية لما قدمته من دعم غير مسبوق.

ويتطلع المجلس إلى نشر التقرير النهائي عن ظروف الحادث واستئهام أبعد ذلك الحادث وإلى الإطلاع على تقارير حديثة منتظمة من الأمانة عن وضع المصاريف التي ستحمّل على الحساب الخاص وعن المسائل المتعلقة بالتأمين. وأيد المجلس توصية اللجنة الاستشارية للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والميزانية المدرجة في تقريرها في الوثيقة (WFP/EB.1/2000/3/2) باتخاذ خطوات من أجل اعتماد تدابير عملية موحدة على مستوى منظومة الأمم المتحدة لمعالجة هذا النوع من الأزمات في المستقبل.

المجلس التنفيذي:

(أ) يحيط علماً بالإجراءات التي اتخذتها الأمانة لمعالجة الأزمة وإدارتها.



(ب) يجيز، على أساس بعدي، استخدام الرصيد غير المخصص من الصندوق العام للبرنامج لتمويل الحساب الخاص بكارثة الرحلة KSV 3275.

٢٠٠٠/٢/٨

قضايا السياسات

تخفيف وطأة الكوارث: نهج استراتيجي

٢٠٠٠ م ت - ٢/١

وافق المجلس على الإطار العام للوثيقة (WFP/EB.1/2000/4-A) وإن لم يعتمدتها بعد، وأوصى بأن تقوم الأمانة بتنفيذ الاستراتيجية الواردة في عدد مختار من البلدان مع مراعاة التوزيع الجغرافي المتوازن لاستلهام من تلك التجارب واستنتاج أفضل الممارسات وفقاً لظروف كل بلد. وستحيط الأمانة المجلس علماً بالنتائج والدروس المستفادة من هذه التجارب الرائدة إلى جانب القضايا التي طرحت أثناء النقاش. وسيقرر المجلس كيفية إدماجها في السياسات في المستقبل.

٢٠٠٠/٢/٨

متابعة مؤتمر القمة العالمي للأغذية

٢٠٠٠ م ت - ٣/١

أخذ المجلس علماً بال报告 المقدم من أمانة البرنامج إلى لجنة الأمن الغذائي في العالم عن متابعة مؤتمر القمة العالمي للأغذية، الوثيقة (WFP/EB.1/2000/4-B) وطلب إرسال التقرير مباشرة إلى اللجنة المذكورة.

٢٠٠٠/٢/٨

تقارير التقييم

نظر المجلس في تقارير التقييم التالية:

٤/١ م ت - ٤/٢٠٠٠

(أ) تقييم موجز لعملية الطوارئ إقليم أمريكا الوسطى ٦٠٧٩ المساعدات الغذائية الطارئة للأسر المتضررة من الإعصار ميتش، الوثيقة (WFP/EB.1/2000/5/1).

نظر المجلس في التقييم الموجز لعملية الطوارئ إقليم أمريكا الوسطى ٦٠٧٩، وأحاط علماً بالاستنتاجات والتوصيات الواردة فيه.

(ب) تقرير تقييم عن الشراكات بين البرنامج والمنظمات غير الحكومية الوثيقة (WFP/EB.1/2000/5/2).

نظر المجلس في تقرير التقييم عن الشراكات بين البرنامج والمنظمات غير الحكومية، وأحاط علماً بالاستنتاجات والتوصيات الواردة فيه.

وطلب المجلس أثناء النقاش من الأمانة أن تستمر في النهج الذي يقضي باستلهام العبر من التوصيات والدروس المستفادة من التقرير ومن الموضوعات التي أثيرت أثناء النقاش في المجلس في أعمال البرنامج في المستقبل.

٢٠٠٠/٢/٨



المسائل التشغيلية

٢٠٠٠/٢/٨	مخطط الاستراتيجية القطرية تزانيا استعرض المجلس مخطط الاستراتيجية القطرية لتزانيا الوثيقة (WFP/EB.1/2000/6) واعتمد الاستراتيجية التي احتوتها الوثيقة. وفرض الأمانة في الشروع في صياغة برنامج قطري.	٥/٢٠٠٠ م ت - ٥
٢٠٠٠/٢/٩	المشروعات الإنمائية المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها الصين ٦١٤٧ أجاز المجلس المشروع الإنمائي الصين ٦١٤٧ مشروع مكافحة الفقر في منطقة كينلينج الجبلية بمقاطعتي شانكسي وهوبى، الوثيقة (WFP/EB.1/2000/7-A).	٦/٢٠٠٠ م ت - ٦
٢٠٠٠/٢/٩	عمليات الإغاثة الممتدة والإعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها إندونيسيا ٦١٩٥ أجاز المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإعاش إندونيسيا ٦١٩٥ المساعدات الغذائية لفقراء المناطق الحضرية المتضررين من الأزمة الاقتصادية، الوثيقة (WFP/EB.1/2000/7-B/3 and Corr.1).	٧/٢٠٠٠ م ت - ٧
٢٠٠٠/٢/٩	عمليات الإغاثة الممتدة والإعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها إثيوبيا ٦١٨٠ أجاز المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإعاش إثيوبيا ٦١٨٠ المعونة الغذائية المقدمة لللاجئين في إثيوبيا لعرض عودتهم إلى أوطانهم، الوثيقة (WFP/EB.1/2000/7-B/1).	٨/٢٠٠٠ م ت - ٨
٢٠٠٠/٢/٩	عمليات الإغاثة الممتدة والإعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها السودان ٦١٨٩ أجاز المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإعاش السودان ٦١٨٩ المعونة الغذائية المقدمة إلى اللاجئين من إريتريا وإثيوبيا، الوثيقة (WFP/EB.1/2000/7-B/4).	٩/٢٠٠٠ م ت - ٩
٢٠٠٠/٢/٩	عمليات الإغاثة الممتدة والإعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها أوغندا ٦١٧٦ أجاز المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإعاش أوغندا ٦١٧٦ - المعونة الغذائية الموجهة إلى إغاثة وإنعاش اللاجئين والنازحين والمجموعات الضعيفة في أوغندا، الوثيقة (WFP/EB.1/2000/7-B/2).	١٠/٢٠٠٠ م ت - ١٠
٢٠٠٠/٢/٩	ملخص أعمال المجلس التنفيذي ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٩ اعتمد المجلس ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٩ وفقاً لما هو وارد في الوثيقة (WFP/EB.3/99/14).	١١/٢٠٠٠ م ت - ١١



الملحق الأول

جدول الأعمال

- ١ اعتماد جدول الأعمال.
- ٢ انتخاب هيئة المكتب وتعيين المقرر.
- ٣ مسائل المالية والميزانية
- الحساب الخاص بكارثة رحلة البرنامج الخاصة KSV 3275 إلى كوسوفو ٣٢٧٥
- ٤ قضايا السياسات
 - (أ) تخفيف وطأة الكوارث: نهج استراتيжи
 - (ب) متابعة مؤتمر القمة العالمي للأغذية
- ٥ تقارير التقييم:
 - (أ) تقرير موجز لعملية الطوارئ إقليم أمريكا الوسطى ٦٠٧٩
 - (ب) تقرير تقييم عن الشراكات بين البرنامج والمنظمات غير الحكومية

المسائل التشغيلية

- ٦ مخططات الاستراتيجية القطرية:
 - تنزانيا
- ٧ المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها
 - (أ) المشروعات الإنمائية
 - الصين ٦١٤٧
 - (ب) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش:
 - إندونيسيا ٦١٩٥
 - إثيوبيا ٦١٨٠
 - السودان ٦١٨٩
 - أوغندا ٦١٧٦
- ٨ ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٩
- ٩ أي أعمال أخرى
- ١٠ اعتماد القرارات والتوصيات



الملحق الثاني

قائمة الوثائق

رقم الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال
اعتماد جدول الأعمال		
WFP/EB.1/2000/1	اعتماد جدول الأعمال	١
مسائل المالية والميزانية		
WFP/EB.1/2000/3/1	تقرير عن رحلة البرنامج الجوية الخاصة 3275 إلى كوسوفو	٣
WFP/EB.1/2000/3/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
مسائل السياسات		
WFP/EB.1/2000/4-A	تخفيض وطأة الكوارث: نهج استراتيجي	٤
WFP/EB.1/2000/4-B	متابعة مؤتمر القمة العالمي للأغذية	
تقارير التقييم		
WFP/EB.1/2000/5/1	تقييم موجز لعملية الطوارئ إقليم أمريكا الوسطى ٦٠٧٩	٥
WFP/EB.1/2000/5/2	تقرير تقييم عن الشراكات بين البرنامج والمنظمات غير الحكومية	
مخططات الاستراتيجية القطرية		
WFP/EB.1/2000/6	- مخطط الإستراتيجية القطرية تزانيا	٦
المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها		
(أ) ٧		
WFP/EB.1/2000/7-A	- الصين ٦١٤٧	
(ب) ٧		
WFP/EB.1/2000/7-B/1	عمليات الإغاثة الممتدة والإعاش - إثيوبيا ٦١٨٠	
WFP/EB.1/2000/7-B/2	- أوغندا ٦١٧٦	
WFP/EB.1/2000/7-B/3+Corr.1	- إندونيسيا ٦١٩٥	
WFP/EB.1/2000/7-B/4	- السودان ٦١٨٩	



رقم الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال
WFP/EB.3/99/14	ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٩ ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٩	٨
WFP/EB.1/2000/10	ستعرض على المجلس التنفيذي وثيقة مبدئية تشمل على جميع القرارات والتوصيات التي اتخذها في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٠	١٠
اعتماد القرارات والتوصيات		
WFP/EB.1/2000/11**	ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام ٢٠٠٠	
مذكرات المعلومات		
WFP/EB.1/2000/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.1/2000/INF/2	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.1/2000/INF/3/Rev.1	قائمة الوثائق المؤقتة	
WFP/EB.1/2000/INF/4	أرقام الهاتف والمكاتب	
WFP/EB.1/2000/INF/5	قائمة مؤقتة بالمشاركين	
WFP/EB.1/2000/INF/6	قائمة بمحططات الإستراتيجية والبرامج القطرية التي نفذت والمزمع تنفيذها	
WFP/EB.1/2000/INF/7	تحديث الرصيد القائم بالالتزامات	
WFP/EB.1/2000/INF/8	تقرير المديرة التنفيذية عن تقلات كبار الموظفين في الفترة (١٩٩٩/١٢/٣١ - ١٩٩٩/١٠/١)	
WFP/EB.1/2000/INF/9	تقرير المديرة التنفيذية عن التعيين في الوظائف المهنية في الفترة (١٩٩٩/١٢/٣١ - ١٩٩٩/١١)	
WFP/EB.1/2000/INF/10*	سبل العيش المستدامة والأمن الغذائي: العمل مع الشراكة من أجل التنمية الدولية	
WFP/EB.1/2000/INF/11	متابعة قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة بشأن الأعمال التي يجب أن تقوم بها الصناعيق والبرامج في الأمم المتحدة	
WFP/EB.1/2000/INF/12	سياسات إدارة الاستثمارات في البرنامج	
WFP/EB.1/2000/INF/13	المذكرة الختامية لبرنامج الأغذية العالمي للاستعداد لمشكلة الصفررين لعام ٢٠٠٠	

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

** ستصدر بعد أن يعتمدتها المجلس التنفيذي في دورته القادمة.



الملحق الثالث

قائمة المشاركين

Members of the Executive Board

Australia:	Mr. R. Davies, Mr. D. Taylor
Bangladesh:	H.E. M. Zamir; Mr. M. Kabir; Mr. A.K.M. Khairul Alam; Mr. M. Mejbahuddin
Burundi:	Mr. G. Kabura
Canada:	Mr. M.G. Pilote; Mr. J. Devlin
China:	H.E. L. Qu; Mr. H. Yanan; Mr. X. Yong; Mr. L. Yutong
Congo, Republic of the:	Mr. D. Guie; Mr. L. Ngampio; Mr. G. Guito
Cuba:	H.E. J. Nuiry chez; Mr. J. Saavedra
مصر	سعادة السيد/ نهاد عبد اللطيف، السيد/ محمد خليفة، السيد/ رضا زكي
El Salvador:	Ms. M.E. ; Mr. E. Vides
Finland:	Ms. A. ; Ms. U-M. Finskas; Ms. S. Toro
France:	H.E. L. Dominici; Mr. P. Pruvot; Mr. J-L. Rysto
Germany:	H.E. D. Lincke; Mr. R. Josef Huber; Mr. R-M. Mohs; Mr. J. Beissert; Mr. T.
Haiti:	Mr. J.W. Dorneval; Ms. S. Percy; Mr. P. Saint-Hilaire
Hungary:	Ms. M.
Indonesia:	Mr. M. Syafei; Mr. Muharto; Mr. I.N. Ardha
Iran, Islamic Republic of:	H.E. M.S. Nouri-Naeeni; Mr. M. Hajikazemi
Japan:	Mr. M. Ito; Ms. H. Yamada
Lesotho:	Ms. I.M. Ranooe
Madagascar:	H.E. G. Ruphin; Mr. Monja
Mexico:	Ms. M.A. Arriola Aguirre
المغرب	سعادة السيد/ عزيز مكوار، سعادة السيد/ أحمد الفيلال، السيدة/ جميلة العلوى



Netherlands: H.E. J. Berteling; Mr. E.J.N.Brouwers; Mr. F. Smit;
Ms. Y. Ruijters; Mr. J. Bos

Norway: Mr. T.J. Grongstad; Mr. D. Briseid

Pakistan: H.E. A. Ayub; Mr. A. Bashir Khan

Peru: H.E. A.M. ; Mr. M. Barreto

Romania: Mr. I. Pavel

Russian Federation: H.E. I.V. Shapovalov; Mr. V.Y. Daniljan; Mr. V.S. Abramov;
Mr. A.B. Ryzhov

السعودية السيد/ بندر الشهري

Sierra Leone:

Spain: H.E. F. Riquelme; Mr. I. Trueba Jainaga;
Mr. J. Piernavieja Niembro

السودان بروفسور / محمد سعيد حربى

Swaziland:

Sweden: Mr. M. Odevall; Ms. A. Garcia- ; Ms. S. Axmacher

United Kingdom: Mr. A. Beattie; Mr. T. Kelly

United States of America: Mr. T. Lavelle; Ms. L. Tracy; Mr. J. Allen; Mr. H. Summers; Ms.
D. Biasetti

اليمن

Observer States

الجزائر السيد/ أحمد الهاشمي

Angola: Mr. K.K. Mateva

Argentina: Ms. H. G. Gabardini

Austria: Ms. N. Feistritzer

Belgium: Mr. C. Panneels

Bolivia: Ms. R. Chavez; Ms. C.M. Vargas

Brazil: Ms. M.G. Valente Da Costa

Bulgaria: H.E. K. Kostov

Chile: Mr. H. Molina Reyes



Colombia:	Mr. J.I.
d'Ivoire:	Mr. A. Bakayoko
Cyprus:	Mr. A. Roushias
Czech Republic:	Mr. J. ; Mr. P. Skoda
of Korea:	H.E. H. R. Kim
Denmark:	Mr. J.M. Pedersen
Dominican Republic:	Mr. J. Borg Gil
Ecuador:	Mr. M. Samaniego
Eritrea:	Mr. Y. Tensue
Ethiopia:	Mr. G. Redai
Guatemala:	Ms. R. Claverie de Sciolli
Holy See:	H.E. A. Marchetto; Mr. V. Buonomo; Mr. G. Tedesco
Honduras:	Mr. M.H. Reyes Pineda
India:	Ms. N. Gangadharan
العراق	سعادة الدكتور / بدر العلوي
Ireland:	Mr. A. Devlin
Italy:	H.E. R. Ber lenghi; Mr. A. Treggiari
Kenya:	Mr. J. Boinnet
ليبيا	سعادة السيد / نوري إبراهيم حسن
Mali:	H.E. I.B. Daga; Mr. T.M. Mahamane
Myanmar:	H.E. U.P. Myint
Panama:	Mr. H. Maltez
Portugal:	Mr. R. Noronha
قطر	السيد / عبد الرحمن فخرو ، السيد / عقيل هاتور
Senegal:	Mr. A. Diouf
Slovakia:	Mr. L. Micek
South Africa:	H.E. A. Mongalo; Mr. E.X. Makaya



Switzerland:	Mr. M. Ferrari; Mr. T. Erni; Mr. R. Gerber
Thailand:	Mr. C. Tiantong
Uganda:	Mr. M. Kasirye
United Republic of Tanzania:	Ms. P. M. Hingi
Venezuela:	Ms. M. Campo
Zimbabwe:	Ms. S. Nyamudeza

مراقبون آخرون

European Community: H.E. V. Du Marteau; Mr. A. Byrne; Mr. J.-C. Esmieu;
Ms. F.A. Hunter; Ms. B. Bergamaschi

بيانات أخرى

Sovereign order of Malta: H.E. G. Bonanno

الأمم المتحدة، الوكالات والمنظمات المتخصصة

الأمم المتحدة Mr. S. De Mistura; Ms. K. Miranda-Saleme

منظمة الأغذية والزراعة Mr. M. Bamba; Mr. M. Fitzpatrick; Mr. G. Landart

منظمة العمل الدولية Mr. A. Simbeye

منظمة اليونسكو Ms. A. Bouya-Aka Blet

منظمة الصحة العالمية Ms. M. Mokbel Genequand

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي Mr. E. Bonev

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين Ms. A. Liria-Franch

المراقبون من المنظمات الحكومية

الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب Mr. S. Missiri

الأحمر والهلال الأحمر

